

Friday 5 June / Viernes 5 de junio	
9.30- 10.00h.	OFFICIAL OPENING OF THE SEMINAR / APERTURA OFICIAL DEL SEMINARIO
<i>THEMATIC STRAND 1 / PANEL TEMÁTICO 1</i> THE SOCIO-CULTURAL IMPACT OF LANGUAGES FOR BUSINESS IN THE GLOBALISATION ERA EL IMPACTO SOCIOCULTURAL DE LAS LENGUAS PARA NEGOCIOS EN LA ERA DE LA GLOBALIZACIÓN	
10.00-11.00h.	PLENARY TALK / CONFERENCIA PLENARIA: “English as a lingua franca of business: issues and challenges” by Dr. Gibson Ferguson (U. of Sheffield)
11.00-11.30h.	COFFEE BREAK / DESCANSO
11.30-13.00h.	Parallel session 1 / Sesión paralela 1 ▪ Henrietta Yang (Morehouse College, Atlanta): “Languages for business and culture” ▪ Stefanie Stadler (University of Warwick): “Intercultural effectiveness in global partnerships” ▪ Ali Fuad Selvi (University of Maryland): “A sociolinguistic analysis of English naming practices in Turkey” Parallel session 2 / Sesión paralela 2 ▪ Sonsoles Sánchez-Reyes y Ana Alonso (U. de Salamanca en Ávila): “El inglés de los negocios como lengua de especialidad. Identidad diferencial. Cuerpo de trabajo para su enseñanza” ▪ Ana Alonso y Sonsoles Sánchez-Reyes (U. de Salamanca en Ávila): “Uso de textos específicos provenientes de la literatura popular como herramienta para la enseñanza del inglés de especialidad en turismo: cómo evaluarlos y cómo utilizarlos” ▪ Lieve Vangehuchten (University of Antwerpen): “Comunicación corporativa con fines marítimos: presentación de proyecto” Parallel session 3 / Sesión paralela 3 ▪ Kerrie Kephart (U. of Texas): “Be succinct, specific, bold and balanced: Understanding the language and discursive purposes of executive briefings” ▪ Bharti Shokeen (Indian Institute of Technology, Delhi): “English for business communication: A study in the Indian context” ▪ Sheila Jordan (University of Austin, Texas): “Humorous Spanish television advertising: Toward a qualitative analysis using SSTH/GTVH”

Friday 5 June / Viernes 5 de junio

THEMATIC STRAND 2 / PANEL TEMÁTICO 2

THE RHETORICAL VIEW OF LANGUAGES FOR BUSINESS: CONSTRUCTING EFFECTIVE ARGUMENTS FOR INTERCULTURAL COMMUNICATION

LA PERSPECTIVA RETÓRICA DE LAS LENGUAS PARA NEGOCIOS: LA CONSTRUCCIÓN DE ARGUMENTOS EFECTIVOS PARA LA COMUNICACIÓN INTERCULTURAL

14.30-16.30h.

Parallel session 1 / Sesión paralela 1

- Ignacio Vázquez (Universidad de Zaragoza): “The use of boosters and hedges in the Chairman’s Statement of Annual Reports”
- Mahmoodreza Atai (Islamic Azad University, Karaj, Iran): “A genre-based letter writing course for Iranian students of business”
- Miguel Ruiz (Universitat Jaume I): “Handling customers complaints by email”
- Francisco M. Ivorra (Universidad de Alicante): “La dimensión cultural del contexto y su influencia en las estrategias comunicativas que dan expresión al lenguaje de las páginas web de negocios en inglés y en español”

Parallel session 2 / Sesión paralela 2

- Elena Bárcena (UNED): “A novel adaptation of the CEFR to the language of business based on socioconstructivism and the cultural dimensions theory”
- M^a Pilar Alberola (Universidad de Florida): “Genre analysis applied to a multidisciplinary pedagogical experience in an English for Business course”
- Diana Giner (Universidad de Zaragoza): “A contrastive analysis of persuasion through interactional elements in commercial awards and judgements
- Laura Martínez (Universidad de Zaragoza): “Analysing generic integrity in professional discourses: the case of intellectual property arbitration”

Parallel session 3 / Sesión paralela 3

- Teresa Johnson (Saint Louis University): “Más allá de la pragmática, aspectos lingüísticos y culturales en el curso de español para negocios”
- Daniel Michaud (Universidad de Lovaina): “Cuantificación en intención comunicativa en las noticias de economía”
- Mercedes Eurrutia (Universidad de Murcia): “Tipologías argumentativas en la prensa de negocios”
- Isabel Pizarro (Universidad de Valladolid): “La comunicación escrita en la empresa: criterios para una taxonomía”

17.00-17.30h.

COFFEE BREAK / DESCANSO

THEMATIC STRAND 3 / PANEL TEMÁTICO 3

THE ROLE OF COGNITION IN THE DISCOURSE OF LANGUAGES FOR BUSINESS – ITS EFFECTS ON INTERNATIONAL COMMUNICATION

EL PAPEL DE LA COGNICIÓN EN EL DISCURSO DE LAS LENGUAS PARA NEGOCIOS –SUS EFECTOS EN LA COMUNICACIÓN INTERNACIONAL

14.30-16.30h.	Parallel session 4 / Sesión paralela 4 - Yuliya S.Vorotnikova (Tobolsk State Pedagogical Institute, Russia): “Linguo-cognitive features of web advertisements” - Enriqueta Cortés (Universidad de Almería): La metáfora y los esquemas de imágenes en el inglés financiero” - Isabel Negro (Universidad Complutense de Madrid): “La metáfora en el discurso económico en lengua francesa” - Marie-Evelyne Le Poder (Universidad de Granada): “La metáfora en el discurso económico-financiero de la prensa diaria y semanal española”
16.30-17.00h.	COFFEE BREAK / DESCANSO

17.00h. GUIDED TOUR TO AVILA’S WALLS / VISITA GUIADA A LAS MURALLAS DE ÁVILA

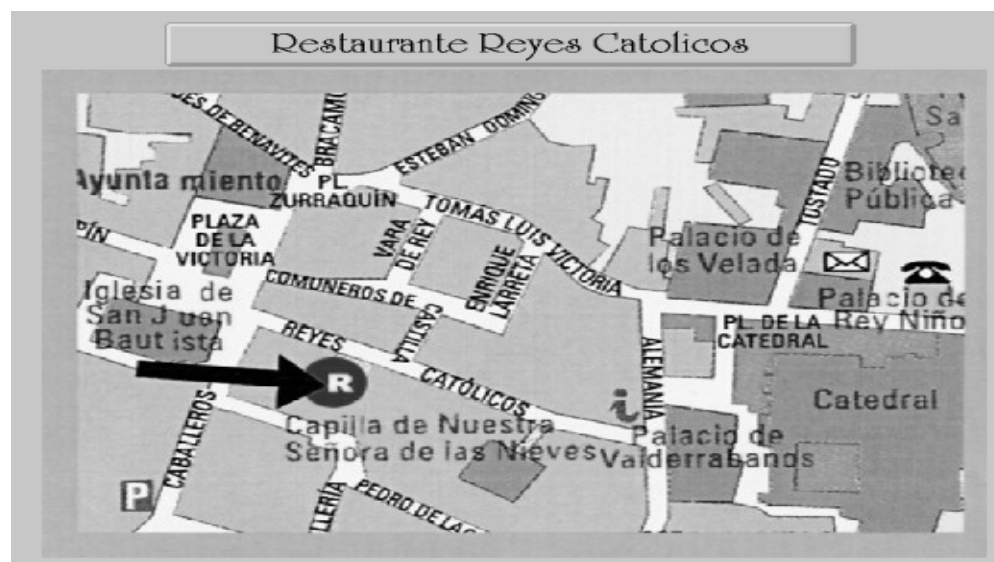
Meeting point: main entrance of the seminar venue / Punto de encuentro: entrada principal de la sede del congreso

20.45h. GALA DINNER / CENA DEL SEMINARIO: 5 de JUNIO

Restaurante Reyes Católicos

C/ Reyes Católicos 6

05001 Ávila

<http://www.restaurante-reyescatolicos.com/index.php>

Saturday 6 June / sábado 6 de junio

THEMATIC STRAND 4 / PANEL TEMÁTICO 4

THE LINK BETWEEN BUSINESS ENGLISH AND THE PROFESSION: TRENDS, CHALLENGES AND OUTCOMES

EL VÍNCULO ENTRE EL INGLÉS PARA NEGOCIOS Y LA PROFESIÓN: TENDENCIAS, RETOS Y RESULTADOS

9.00-10.00h.

Parallel session 1 / Sesión paralela 1

- Taner Karakoç (Istanbul University): “The translator as a back-translator and self-editor in Public Relations translation processes”
- Laura González, Ana Alonso & Juan Gómez (Universidad de Salamanca): “Stocks, bonds and all that jazz: an approach to business English Translation
- Manuela Mendonça (Universidade do Algarve, Portugal): “On-line business articles: an action tool”

Parallel session 2 / Sesión paralela 2

- Nada Gjukić & Tamara Sladoljev (University of Zagreb, Croatia): “Business English, pragmatic competence and employability in the business world”
- Victoria Guillén (Universidad de Alicante): “The “it’s a deal” graphic adventure: developing intercultural communicative competence in business English”
- Lora Petrovic (Singidunum University, Belgrade): “The English Profile Project”

Parallel session 3 / Sesión paralela 3

- Miguel A. Cancel (Universidad Politécnica de Valencia): “The effective use of business English as a second language in commercial web pages in Spain”
- M^a José Álvarez (Universidad de Oviedo): “A pedagogical approach to English for Business: the case of company law”
- Nuria Rodríguez (Universidad de Santiago de Compostela): “Aprendizaje del francés de los negocios: nuevas estrategias y desafíos”

THEMATIC STRAND 5 / PANEL TEMÁTICO 5

APPLIED LINGUISTICS RESEARCH: MODERN LANGUAGES AND PROFESSIONAL IDENTITIES

LA INVESTIGACIÓN EN LINGÜÍSTICA APLICADA: LAS LENGUAS MODERNAS Y LAS IDENTIDADES PROFESIONALES

10.00-11.00.	PLENARY TALK / CONFERENCIA PLENARIA: (presenta Sonsoles) “Languages for business and entrepreneurship”, by Dr. Maida Watson (Florida International University, Miami, USA)
11.00-11.30h.	COFFEE BREAK / DESCANSO
11.30-12.30h.	Parallel session 1 / Sesión paralela 1 ▪ Ruth Breeze (Universidad de Navarra): “Defining language competences for business graduates: the TALC project” ▪ Pilar Rodriguez (UNED): “I-AGENT: A novel constructivist approach to learning Business English using CALL” Parallel session 2 / Sesión paralela 2 ▪ Ana González & Valérie Collin (Universidad de Salamanca): “Concepto de aula transfronteriza. Enseñanza lingüística, cultural y profesional de la lengua francesa de especialidad en Turismo” ▪ Manuela Ruiz y Lourdes Cadena (Universidad de Zaragoza): “Aprendizaje colaborativo internacional en Estudios de Turismo: proyecto de diseño de materiales promocionales en lengua extranjera” ▪ Maria Espinoza (Florida International University): Una guía en español de cómo invertir en las opciones de la bolsa de valores Parallel session 3 / Sesión paralela 3 ▪ Szilágyi Katalin (Budapest Business School): “Business education in foreign languages in Hungary” ▪ Hanna Skorzczynska (Universidad Politécnica de Valencia): “The use of the European Language Portfolio in business English: a comparison of two approaches”
12.30-13.00h	Closing session / Acto de clausura

13.30h. SEMINAR LUNCH / COMIDA DEL SEMINARIO: 6 de JUNIO

Mesón El Sol

c/ Horno de los Caleros, 25

05003 Ávila

Meeting point: **13.10h at the main entrance** of the Escuela Universitaria de Educación y Turismo